

EC Declaration of Conformity

Hamm, 12 April 2024

Model: **Guardian Air** in combination with **Big Vision Air**



Guardian Air
Part No. 86692



Big Vision Air
Part No. 73314

(EN)	EC Declaration of Conformity.....	2	(NL)	EU-conformiteitsverklaring.....	24
(DE)	EU Konformitätserklärung.....	4	(PL)	Deklaracji zgodności UE.....	26
(ES)	Declaración UE de conformidad.....	6	(PT)	Declaração de conformidade UE.....	28
(FR)	Déclaration UE de Conformité.....	8	(RO)	Declarația de conformitate UE.....	30
(IT)	Dichiarazione di conformità UE.....	10	(SK)	EÚ vyhlásenie o zhode.....	32
(BG)	ЕС декларация за съответствие.....	12	(SL)	Izjave EU o skladnosti.....	34
(CS)	EU prohlášení o shodě.....	14	(FI)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	36
(DA)	EU-overensstemmelseserklæring.....	16	(SV)	EU-försäkran om överensstämmelse.....	38
(EL)	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.....	18	(SR)	EU deklaracija o usaglašenosti.....	40
(HR)	EU izjava o skladnosti.....	20	(NO)	EU-samsvarserklæring.....	42
(HU)	EC Megfelelőségi nyilatkozat.....	22			

Signed for and on behalf of:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany



Bernhard Riegler
(Managing Director)
Date: 12 April 2024



Thorge Peters
(Managing Director)
Date: 12 April 2024

(EN) EC Declaration of Conformity

1. for our PPE – Guardian Air respiratory device **Guardian Air** (Art.-No.: 86692) in combination with
» **Big Vision Air** - 73314
2. Manufacturer: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4. Product Trade Name: Guardian Air
 Class: TH3 P R SL
 Model: Guardian Air in combination with Big Vision Air (Grinding visor)
 Article No. 86692 + 73314
 Designation: Powered filtering device incorporating a series of welding helmets and visors



Guardian Air
Part No. 86692



Big Vision Air
Part No. 73314

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

PPE Regulation 2016/425 – Annex II
General Product Safety Directive 2001/95/EC
6. Harmonized standards used: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

For Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. The notified body Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identification number 0082, has carried out the EU type-examinations (Module B):

Test Report 21.1186R (valid until: 24/07/2028)	EU-Type Examination Certificates 0082/3425/079/07/23/0482
---	---

- 7b. The notified body ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identification number 1883 has carried out the EU type-examinations (Module B):

Test Report

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(valid until: 12/2025)

EU-Type Examination Certificates

C3247.1 VA

8. For Category-III-PPE only: The PPE is subject to the conformity assessment procedure. Guardian Air is assessed on a conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) under surveillance of the notified body OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identification number 1024.

Signed for and on behalf of:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signed on the first page)

(DE) EU Konformitätserklärung

1. für unsere PSA – Gebläseatemschutzsystem **Guardian Air** (Art.-Nr.: 86692) in Kombination mit:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Hersteller: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4. Product Handelsname: Guardian Air
Klasse: TH3 P R SL
Model: Guardian Air in Kombination mit Big Vision Air (Schleifvisier)
Artikel-Nr.: 86692 + 73314
Bezeichnung: Gebläseatemschutzsystem unter Einbindung einer Reihe von Schweißhelmen und Visieren



Guardian Air
Art.-Nr.: 86692

Big Vision Air
Art.-Nr.: 73314

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
PSA Verordnung (EU) 2016/425 - Anhang II
Richtlinie 2001/95/EC für allgemeine Produktsicherheit
6. Verwendete einschlägig harmonisierte Normen:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Die notifizierte Stelle Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, Kennnummer 0082, hat die EU-Baumusterprüfung (Module B) durchgeführt:

Testbericht
21.1186R
(gültig bis: 24/07/2028)

EU-Baumusterprüfungszertifikat
0082/3425/079/07/23/0482

7b. Die notifizierte Stelle ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Kennnummer 1883 hat die EU-Baumusterprüfung (Module B) durchgeführt:

Testbericht

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(gültig bis: 12/2025)

EU-Baumusterprüfungszertifikat

C3247.1 VA

8. Nur für Kategorie III PSA: Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren. Guardian Air wird anhand einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) unter der Überwachung der notifizierten Stelle OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Kennnummer 1024 bewertet.

Unterzeichnet für und im Namen
von:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Unterschrift siehe erste Seite)

(ES) Declaración UE de conformidad

1. para nuestro EPI (Equipos de protección individual) incluye dispositivo respirador de aire **Guardian Air** (Número de artículo: 86692) en combinación con
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
4. Producto Marca comercial: Guardian Air
 Clase: TH3 P R SL
 Modelo: Guardian Air en combinación con Big Vision Air (Visor de molienda)
 Número de artículo: 86692 + 73314
 Designación: Dispositivo de filtrado que incorpora una serie de pantallas de soldadura y viseras



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:
EPI Reglamento (UE) 2016/425 - Anexo II
Directiva 2001/95/CE relativa a la seguridad general de los productos
6. Normas armonizadas utilizadas: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. El organismo notificado Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, número 0082, ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

Informe de ensayo
21.1186R
(válidos hasta el 24/07/2028)

Certificado de examen UE de tipo
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. El organismo notificado ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, número 1883 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

Informe de ensayo

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(válidos hasta el 12/2025)

Informe de ensayo

C3247.1 VA

8. Solo para EPIs de categoría III: el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad. Guardian Air se evalúa según conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción más control supervisado de los productos a intervalos aleatorios (módulo C2) bajo vigilancia del organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, número de identificación 1024.

Firmado por y en nombre de:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Firmado en la primera página)

(FR) Déclaration UE de Conformité

1. pour nos EPI (Équipements de protection individuelle) – Appareil de protection respiratoire à adduction d'air **Guardian Air** (86692) utilisé en association avec :
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricant : voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4. Produit Nom commercial : Guardian Air
 Classe: TH3 P R SL
 Modèle : Guardian Air en combinaison avec Big Vision Air (visière de broyage)
 N° dell'articolo : 86692 + 73314
 Désignation : Appareil filtrant à ventilation assistée comprenant une série de casques et de visières de soudage



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :
EPI Règlement (UE) 2016/425 - Annexe II
Directive 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits
6. Utilisé Normes harmonisées : EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Le cas échéant, l'organisme notifié Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, numéro d'identification 0082, a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type:

Rapport d'essai
21.1186R
(valides jusqu'au 24/07/2028)

Attestation d'examen UE de type
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Le cas échéant, l'organisme notifié ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, numéro d'identification 1883 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type:

Rapport d'essai

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(valides jusqu'au 12/2025)

Attestation d'examen UE de type

C3247.1 VA

8. Pour les EPI de catégorie III uniquement : l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité. La conformité de type Guardian Air est évaluée sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2), sous la surveillance de l'organisme notifié OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numéro d'identification 1024.

Signé par et au nom de :

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signé sur la première page)

(IT) Dichiarazione di conformità UE

1. per DPI (Dispositivi di protezione individuale) – apparecchio respiratorio ad aria alimentato **Guardian Air** (Numero dell'articolo: 86692) combinato con:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabbricante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
4. Prodotto Nome commerciale: Guardian Air
 Classe: TH3 P R SL
 Modello: Guardian Air in combinazione con Big Vision Air (visiera di rettifica)
 N° dell'articolo: 86692 + 73314
 Denominazione: Dispositivo di filtrazione alimentato a batteria che incorpora una serie di caschi e visiere per la saldatura



Guardian Air
Part No. 86692

Big Vision Air
73314

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
DPI Regolamento (UE) 2016/425 - Allegato II
Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti
6. Norme armonizzate applicate: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Ove applicabile, l'organismo notificato Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, numero di identificazione 0082, ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

Relazione di prova
21.1186R
(validi fino al 24/07/2028)

Certificato di esame UE del tipo
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Ove applicabile, l'organismo notificato ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, numero di identificazione 1883 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

Relazione di prova

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(validi fino al 12/2025)

Certificato di esame UE del tipo

C3247.1 VA

8. Solo per i DPI di categoria III: I DPI sono sottoposti a un procedura di valutazione della conformità. La conformità di tipo dei Guardian Air basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (modulo C 2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numero di identificazione 1024.

Firmato a nome e per conto di:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Firmato sulla prima pagina)

(BG) ЕС декларация за съответствие

1. За ЛПС (Лични предпазни средства) – респиратор **Guardian Air** (Артикулен Номер:: 86692) в комбинация с:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Производител: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена изцяло на отговорност на производителя.
4. Продукт Продукт Guardian Air
Клас: ТН3 Р R SL
Модел: Guardian Air в комбинация с Big Vision Air (шлайфаща козирка)
Артикулен Номер: 86692 + 73314
Обозначение: Система респиратор с шлем , включваща серия от заваръчни шлемове и визьори



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
ЛПС РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - ПРИЛОЖЕНИЕ II
ДИРЕКТИВА 2001/95/ЕС относно общата безопасност на продуктите
6. Приложими хармонизирани стандарти:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7а. Когато е приложимо, нотифицираният орган Arave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, номер 0082, извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа:

Доклад от изпитването
21.1186R
(валидни до: 24/07/2028)

CE - Сертификат за изследване Тип
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Когато е приложимо, нотифицираният орган ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, номер 1883 извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа:

Доклад от изпитването
1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(валидни до: 12/2025)

CE - Сертификат за изследване Тип
C3247.1 VA

8. Само за Категория -III-ЛПС: ЛПС са обект на процедура за оценка на съответствие. Guardian Air се оценява за съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали (Модул C2) под наблюдение на нотифицирания орган OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, идентификационен номер 1024.

Подписано за и от името на: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Подписано на първа страница)

(CS) EU prohlášení o shodě

1. pro naše OOP – dýchací přístroj se samostatným přívodem **Guardian Air** (Cikkszám: 86692) v kombinaci s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Výrobce: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
4. Výrobek Výrobek Guardian Air
Třída: TH3 P R SL
Model: Guardian Air v kombinaci s Big Vision Air (brusné stínítko)
Cikkszám: 86692 + 73314
Určení: Filtračně-ventilační jednotka který zahrnuje řadu svářečských přileb a kukel



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Oop rady (EU) 2016/425 - Příloha II
Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků
6. Použité harmonizované normy: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Případně: oznámený subjekt Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikační číslo 0082, provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

Protokol o zkoušce

21.1186R

(platnosti do: 24/07/2028)

Certifikát EU přezkoušení typu

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Případně: oznámený subjekt ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikační číslo 1883 provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

Protokol o zkoušce

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(platnosti do: 12/2025)

Certifikát EU přezkoušení typu

C3247.1 VA

8. Pouze pro kategorii III-OOP: OOP podléhají postupům posuzování shody, zařízení Guardian Air je posuzováno z hlediska shody s typem založená na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech (modul C2) pod dohledem notifikované osoby OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikační číslo 1024.

Podepsáno za a jménem:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Podepsáno na první straně)

(DA) EU-overensstemmelseserklæring

1. til vores PPE – frisklufts åndedrætsværn **Guardian Air** (Varenummer: 86692) i kombination med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabrikantens: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar.
4. Produkt Handelsnavn: Guardian Air
Klasse: TH3 P R SL
Model: Guardian Air i kombination med Big Vision Air (slibning af visir)
Varenummer: 86692 + 73314
Beskrivelse: Motoriseret filterenhed der omfatter en række svejsehjelme og -visirer



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
Forordning (EU) 2016/425 - Bilag II
Rådets direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed
6. Anvendte harmoniserede standarder:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Det bemyndigede organ Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikationsnummer 0082, har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest:

Prøvningsrapport

21.1186R

(gyldige indtil den: 24/07/2028)

EU-typeafprøvning

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Det bemyndigede organ ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikationsnummer 1883 har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest:

Prøvningsrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(gyldige indtil den: 12/2025)

EU-typeafprøvning

C3247.1 VA

8. Kun for kategori III-PPE: PPE er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren. Guardian Air vurderes ud fra typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol plus overvåget produktkontrol med vekslende mellemrum (modul C 2) under overvågning af det bemyndigede organ OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikationsnummer 1024.

Underskrevet for og på vegne af: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Underskrevet på første side)

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. για ΜΑΠ – αναπνευστική συσκευή κλειστού κυκλώματος **Guardian Air** (αριθμός προϊόντος: 86692) σε συνδυασμό με:
» **Big Vision Air** - 73314
2. κατασκευαστή: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4. αριθμός Εμπορική ονομασία: Guardian Air
Κατηγορία: TH3 P R SL
Μοντέλο: Guardian Air σε συνδυασμό με Big Vision Air (γείσο λείανσης)
Αριθμός προϊόντος: 86692 + 73314
Χαρακτηρισμός: Ηλεκτροκίνητη συσκευή φίλτρου που ενσωματώνει μια σειρά από κράνη και προσωπίδες συγκόλλησης



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - Παράρτημα II
ΟΔΗΓΙΑ 2001/95/ΕΚ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
6. Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7α. ο κοινοποιημένος οργανισμός Arave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, αριθμός ταυτοποίησης 0082, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Έκθεση δοκιμών

21.1186R

(ισχύουν έως τις 24/07/2028)

Εξέταση τύπου ΕΕ

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. ο κοινοποιημένος οργανισμός ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, αριθμός ταυτοποίησης 1883 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Έκθεση δοκιμών

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(ισχύουν έως τις 12/2025)

Εξέταση τύπου ΕΕ

C3247.1 VA

8. Μόνο για ΜΑΠ της κατηγορίας III: Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Guardian Air αξιολογείται ως προς τη συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής και τη δοκιμή του προϊόντος υπό εποπτεία κατά τυχαία διαστήματα (Ενότητα Γ2) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, , αριθμός ταυτοποίησης 1024.

Υπογραφή για και εξ ονόματος:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Υπογράφεται στην πρώτη σελίδα)

(HR) EU izjava o sukladnosti

1. za naš OZO – isporučeni respiratorni uređaj za zrak **Guardian Air** (Broj proizvoda: 86692) u kombinaciji s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvođača: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.
4. Proizvod Trgovački naziv: Guardian Air
Razred: TH3 P R SL
Model: Guardian Air u kombinaciji sa Big Vision Air (vizir za brušenje)
Broj proizvoda: 86692 + 73314
Namjena: Električni uređaj za filtriranje koji uključuje niz zavarivačkih kaciga i vizira



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
OZO Uredba (EU) 2016/425 - Prilog II
Direktiva 2001/95/EZ o općoj sigurnosti proizvoda
6. Alkalmazott harmonizált szabványok: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Prema potrebi, prijavljeno tijelo Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikacijski broj 0082, obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

Izvešće o ispitivanju

21.1186R

(Vrijedi do: 24/07/2028)

Potvrda o EU ispitivanju tipa

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Prema potrebi, prijavljeno tijelo ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikacijski broj 1883 obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

Izvešće o ispitivanju

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Vrijedi do: 12/2025)

Potvrda o EU ispitivanju tipa

C3247.1 VA

8. Samo osobna zaštitna oprema kategorije III: Osobna zaštitna oprema podliježe postupku procjene usklađenosti. Guardian Air se procjenjuje na temelju sukladnost tipa na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera proizvoda u nasumično odabranim vremenskim razmacima (modul C2) proizvodnog procesa pod nadzorom ovlaštenog tijela OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacijski broj 1024.

Potpisano za i u ime:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Potpis na prvoj stranici)

(HU) EC Megfelelőségi nyilatkozat

1. az egyéni védőeszközünk számára (PPE) – **Guardian Air** (Termék szám: 86692) a következőkkel kombinálva:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Gyártó: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőségére kerül kiadásra.
4. Termék Kereskedelmi név: Guardian Air
Osztály: TH3 P R SL
Model: Guardian Air a következőkkel együtt Big Vision Air (csiszoló napellenző)
Termék szám: 86692 + 73314
Megnevezés: Motoros hajtású szűrt levegős légzésvédelmi rendszer amely egy sor hegesztősisakot és szemellenzőt tartalmaz



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:
Tanács (EU) 2016/425 rendelete – II. melléklet
Tanács 2001/95/EK Iráymeye az általános termékbiztonságról
6. Harmonizált jogszabályok: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. A felhatalmazott Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, aország tanúsító szervezet (azonosító szám 0082) végezte el az EU Típusvizsgálati tanúsítvány vizsgálatokat (Modul B):

Teszt Riport
21.1186R
(lg érvényes: 24/07/2028)

EU – Típusvizsgálat tanúsítvány
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. A felhatalmazott ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen tanúsító szervezet (azonosító szám 1883) végezte el az EU Típusvizsgálati tanúsítvány vizsgálatokat (Modul B):

Teszt Riport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(lg érvényes: 12/2025)

EU – Típusvizsgálat tanúsítvány

C3247.1 VA

8. Kizárólag a III. kategóriába tartozó egyéni védőeszközök esetében: Az egyéni védőeszközökre a megfelelőségi értékelési eljárás vonatkozik. A Guardian Air értékelése a belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség alapján történik, valamint a bejelentett szervezet, az OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE (1024 azonosítószámú) OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE felügyelete alatt véletlenszerű időközönként végzett, felügyelt termékellenőrzésekkel (C2 modul).

A tanúsítványt a következő
nevében és megbízásából írták
alá:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Aláírva az első oldalon)

(NL) EU-conformiteitsverklaring

1. voor onze PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) – Frisselluchtunit **Guardian Air** (Productnummer: 86692) in combinatie met:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabrikant: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.
4. Product Handelsnaam: Guardian Air
 Klasse: TH3 P R SL
 Modell: Guardian Air in combinatie met Big Vision Air (slijpvizier)
 Productnummer: 86692 + 73314
 Aanwijzing: Overdruksysteem bestaande uit een reeks lashelmen en vizieren



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
Verordening (EU) 2016/425 - Bijlage II
Richtlijn 2001/95/EG inzake algemene productveiligheid
6. Gebruikte geharmoniseerde normen: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. De aangemelde instantie Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identificatienummer 0082, heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek:

Testrapport
21.1186R
(Geldig tot 24/07/2028)

EU-type-onderzoek
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. De aangemelde instantie ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identificatienummer 1883 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek

Testrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Geldig tot 12/2025)

EU-type-onderzoek

C3247.1 VA

8. Alleen voor categorie-III-PPE: De PPE is voorbehouden aan de conformiteitsbeoordelings procedure van de Guardian Air welke beoordeeld wordt op type conformiteit op basis van interne productcontrole plus productcontroles onder toezicht met willekeurige tussenpozen (module C2) onder toezicht van een notified body OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identificatienummer 1024.

Ondertekend voor en namens:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Ondertekend op de eerste pagina)

(PL) Deklaracji zgodności UE

1. do naszych ŚOI (Sprzęt ochrony osobistej) – aparat oddechowy z doprowadzonym powietrzem **Guardian Air** (Numer produktu: 86692) w połączeniu z:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Producenta: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Produktu Nazwa handlowa: Guardian Air
Klasa: TH3 P R SL
Model: Guardian Air w połączeniu z Big Vision Air (przyłbica szlifierska)
Numer produktu: 86692 + 73314
Opis: Wspomagane urządzenie filtrujące zawierający szereg hełmów i przyłbic spawalniczych



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
Rady (UE) 2016/425 - załącznik II
Dyrektywa 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów
6. Zastosowane normy zharmonizowane:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Jednostka notyfikowana Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, numer identyfikacyjny 0082, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE:

Sprawozdanie z badań
21.1186R
(Ważne do: 24/07/2028)

Badanie typu UE
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Jednostka notyfikowana ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, numer identyfikacyjny 1883 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE:

Sprawozdanie z badań
1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(Ważne do: 12/2025)

Badanie typu UE
C3247.1 VA

8. Dotyczy tylko ŚOI kategorii III: ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności. Guardian Air podlega ocenie na zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C 2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numer identyfikacyjny 1024.

Podpisano w imieniu: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Podpisano na pierwszej stronie)

(PT) Declaração de conformidade UE

1. para os nossos produtos EPI – dispositivo respiratório com fornecimento de ar **Guardian Air** (Número de produto: 86692) em combinação com:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. Produto Nome comercial: Guardian Air
 Classe: TH3 P R SL
 Modelo: Guardian Air em combinação com Big Vision Air (viseira de moagem)
 Número de 86692 + 73314
 produto:
 Designação: Dispositivo de filtragem elétrico incorporando uma série de capacetes de soldadura e viseiras



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:
6. Normas harmonizadas aplicadas: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Se aplicável, o organismo notificado Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, número de identificação 0082, efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Relatório de ensaio
21.1186R
(Válido até: 24/07/2028)

Exame UE de tipo
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Se aplicável, o organismo notificado ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, número de identificação 1883 efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Relatório de ensaio

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Válido até: 12/2025)

Exame UE de tipo

C3247.1 VA

8. Apenas para EPI da Categoria III: O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade. A Guardian Air é avaliada em termos de conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção e em controlos supervisionados do produto a intervalos aleatórios (módulo C 2) sob vigilância pelo organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, número de identificação 1024.

Assinado por e em nome de: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Assinado na primeira página)

(RO) Declarația de conformitate UE

1. pentru EIP – dispozitiv de respirat cu aer comprimat **Guardian Air** (Número de produto: 86692) în combinație cu:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Producătorului: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
4. Produsului Denumire comercială: Guardian Air
Clasă: TH3 P R SL
Modelo: Guardian Air în combinație cu Big Vision Air (vizieră de șlefuire)
Número de produto: 86692 + 73314
Designação: Dispozitiv de filtrare mecanizat care încorporează o serie de căști și viziere de sudură



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:
Regulamento (UE) 2016/425 - Anexo II
Diretiva 2001/95/CE relativa à segurança geral dos produtos
6. Standard armonizate folosite: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Organismul notificat Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, număr de identificare 0082, a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

Raportul de testare
21.1186R
(Valabil până la: 24/07/2028)

Certificatul de examinare UE de tip
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Organismul notificat ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, număr de identificare 1883 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

Raportul de testare

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Valabil până la: 12/2025)

Certificatul de examinare UE de tip

C3247.1 VA

8. Doar pentru EIP de categoria III: EIP este suspus procedurii de evaluare a conformității. Guardian Air este evaluat în funcție de conformitatea de tip bazată pe controlul intern al producției, plus verificări supravegheate ale produselor la intervale aleatorii (modulul C2), sub supravegherea organismului notificat OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, număr de identificare 1024.

Semnat pentru și în numele:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Semnat pe prima pagină)

(SK) EÚ vyhlásenie o zhode

1. pre naše OOP – Respirátor s prívodom vzduchu **Guardian Air** (Číslo článku: 86692) v kombinácii s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Výrobca: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4. Výrobku Obchodný názov: Guardian Air
 Trieda: TH3 P R SL
 Model: Guardian Air v kombinácii s Big Vision Air (brúsne tienidlo)
 Číslo článku: 86692 + 73314
 Označenie: Napájané filtračné zariadenie ktorý obsahuje sériu zväčškových prilieb a štítov



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
Rady (EÚ) 2016/425 - príloha II
Smernica 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov
6. Použité harmonizované normy: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Notifikovaná osoba Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikačné číslo 0082, vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu:

Správa o skúške

21.1186R

(Platné do: 24/07/2028)

EÚ skúška typu

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Notifikovaná osoba ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen identifikačné číslo 1883 vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu:

Správa o skúške

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Platné do: 12/2025)

EÚ skúška typu

C3247.1 VA

8. Len pre OOP kategórie III: OOP podliehajú procesu posudzovania zhody. Guardian Air sa posudzuje na základe zhody s typom na základe vnútornej kontroly výroby plus kontrolovaných kontrol výrobku v náhodných intervaloch (modul C2) pod dohľadom notifikovaného orgánu OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikačné číslo 1024.

Podpísané za a v mene:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(podpísané na prvej strane)

(SL) Izjave EU o skladnosti

1. za naš izdelek Osebna varovalna oprema – respiracijska naprava z dovodom čistega zraka **Guardian Air** (Številka članka: 86692) v kombinaciji s/z:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvajalec: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
4. Proizvod Proizvod: Guardian Air
Razred: TH3 P R SL
Model: Guardian Air v kombinaciji z Big Vision Air (vizir za brušenje)
Številka članka: 86692 + 73314
Oznaka: Akumulatorska filtrirna naprava ki vključuje vrsto varilnih čelad in vizirjev



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
[PPE] Uredba (EU) 2016/425 - Priloga II
Direktiva 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov
6. Uporabljeni usklajeni standardi: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Priglašeni organ Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikacijska številka 0082, je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa:

Poročilo o preskusu
21.1186R
(Velja do: 24/07/2028)

Certifikat o EU-pregledu tipa
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Priglašeni organ ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikacijska številka 1883 je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa:

Poročilo o preskusu

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Velja do: 12/2025)

Certifikat o EU-pregledu tipa

C3247.1 VA

8. Samo za OVO kategorije III: Ta osebna varovalna oprema (OVO) je predmet postopka ugotavljanja skladnosti za sisteme Guardian Air je ocenjen glede skladnosti s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje in nadzorovanih pregledov izdelka v naključnih intervalih (modul C2) pod nadzorom priglašene organa OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacijska številka 1024.

Podpisano za in v imenu:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Podpis na prvi strani)

(FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. meidän Henkilönsuojain – omavarainen hengityslaite **Guardian Air** (Artikkelinumero: 86692) mukana:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Valmistajan: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
4. Tuote Kauppanimi: Guardian Air
Luokka: TH3 P R SL
Malli: Guardian Air yhdistettynä Big Vision Air (hiontavisiiiri)
Artikkelinumero: 86692 + 73314
Nimitys: Moottoroitu suodatuslaite joka sisältää sarjan hitsauskypäriä ja -visiirejä.



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
Neuvoston asetus (EU) 2016/425 - Liite II
Neuvoston direktiivin 2001/95/EY yleisestää tuoteturvallisuudesta
6. Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Ilmoitettu laitos Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, tunnusnumero 0082, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

Testausseloste

21.1186R

(Voimassa: 24/07/2028)

EU-Tyyppitarkastus

0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Ilmoitettu laitos ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, tunnusnumero 1883 suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

Testausseleste

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Voimassa: 12/2025)

EU-Tyyppitarkastus

C3247.1 VA

8. Vain luokan III henkilösuojaimet: Henkilönsuojain on säännöstenmukaisuusarvion alainen. Guardian Air arvioidaan tyyppimukaisuuden perusteella, joka perustuu sisäiseen tuotannon valvontaan sekä valvottuihin tuotetarkastuksiin satunnaisin väliajoin (moduuli C2) ilmoitetun laitoksen OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, tunnusnumero 1024.

Puolesta allekirjoittanut:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Allekirjoitettu ensimmäisellä sivulla)

(SV) EU-försäkran om överensstämmelse

1. för våra Personlig skyddsutrustning – tryckluftsmatad andningsskydd **Guardian Air** (Artikelnummer: 86692) i kombination med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Tillverkarens: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar.
4. Produkt Handelsnamn: Guardian Air
Klass: TH3 P R SL
Modell: Guardian Air i kombination med Big Vision Air (slipning av visir)
Artikelnummer: 86692 + 73314
Beteckning: Eldriven filteranordning med en serie svetshjälmars och visir



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:
Rådets förordning (EU) 2016/425 - Bilaga II
Rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet
6. Tillämpade harmoniserade standarder:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Det anmälda organet Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifieringsnummer 0082, har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:

Provningsrapport
21.1186R
(Gäller till: 24/07/2028)

EU-Typkontroll
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Det anmälda organet ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifieringsnummer 1883 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:

Provningsrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Gäller till: 12/2025)

EU-Typkontroll

C3247.1 VA

8. Endast för personlig skyddsutrustning (PPE) kategori III: Den personliga skyddsutrustningen omfattas av bedömning av överensstämmelse. Guardian Air bedöms efter överensstämmelse med typ baserad på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervall (modul C2) under övervakning av det anmälda organet OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifieringsnummer 1024.

Undertecknad för:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Undertecknad på första sidan)

(SR) EU deklaracija o usaglašenosti

1. za LZO (lična zaštitna oprema) – respiratorni sistem za dovod vazduha **Guardian Air** (Broj artikla: 86692) u kombinaciji sa:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvođač voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ova deklaracija o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
4. Proizvod Trgovački naziv: Guardian Air
Klasa: TH3 P R SL
Model: Guardian Air u kombinaciji sa Big Vision Air (vizir za mlevenje)
Broj artikla: 86692 + 73314
Oznaka: Filtrirajući aparat na motorni pogon, koji uključuje seriju šlemova za zavarivanje i vizira



Guardian Air
86692



Big Vision Air
73314

5. Predmet deklaracije opisan u tački 4 je usaglašen sa relevantnim propisima Evropske unije o harmonizaciji:
Uredba (EU) 2016/425 o LZO - Aneks II
Direktiva 2001/95/EZ o opštoj bezbednosti proizvoda
6. Korišćeni harmonizovani standardi:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Imenovano telo Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikacioni broj 0082, je obavilo EC pregled tipa (modul B):

Izveštaj o ispitivanju

21.1186R

(koji važi do: 24/07/2028)

EU sertifikati o pregledu tipa

0082/3425/079/07/23/0482

7b. Imenovano telo ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikacioni broj 1883 je obavilo EC pregled tipa (modul B):

Izveštaj o ispitivanju

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(koji važi do: 12/2025)

EU sertifikati o pregledu tipa

C3247.1 VA

8. Samo za LZO kategorije III: Lična zaštitna oprema podleže postupku ocenjivanja usaglašenosti. Guardian Air se ocenjuje na osnovu usaglašenosti sa tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje plus kontrolisanih provera proizvoda u nasumičnim intervalima (Modul C2), pod nadzorom imenovanog tela OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacioni broj 1024.

Potpisano za i u ime:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Potpisano na prvoj strani)

(NO) EU-samsvarserklæring

1. for PVU (personlig verneutstyr) – trykkluftdrevet åndedrettsvern **Guardian Air** (Artikkelnummer: 86692) i kombinasjon med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Produsent: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.
4. Produkt Handelsnavn: Guardian Air
Klasse: TH3 P R SL
Modell: Guardian Air i kombinasjon med Big Vision Air (slipevisir)
Artikkelnummer: 86692 + 73314
Betegnelse: Strømdrevet luftrensende enhet med en serie sveisehjelmer og visirer



Guardian Air
86692

Big Vision Air
73314

5. Formålet med erklæringen beskrevet i punkt 4 er i samsvar med relevant harmonisert EU-lovgivning:
PVU-forordningen (EU) 2016/425 - Tillegg II
Direktiv 2001/95/EF om generell produktsikkerhet
6. Anvendte harmoniserte standarder: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Teknisk kontrollorgan Apave Exploitation France SAS, 92412 COURBEVOIE cedex - France, identifikasjonsnummer 0082, har gjennomført EF-typegodkjenning (modul B):

Testrapport
21.1186R
(gyldig til: 24/07/2028)

EU-typegodkjenningssertifikater
0082/3425/079/07/23/0482

- 7b. Teknisk kontrollorgan ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, identifikasjonsnummer 1883 har gjennomført EF-typegodkjenning (modul B):

Testrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(gyldig til: 12/2025)

EU-typegodkjenningssertifikater

C3247.1 VA

8. Kun for PVU i kategori III: Verneutstyret er underlagt prosedyre for samsvarsvurdering. Guardian Air vurderes på type samsvar basert på intern produksjonskontroll pluss overvåket produktkontroll med tilfeldige intervaller (modul C2) under overvåking av det meldte organet OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikasjonsnummer 1024.

Signert for og på vegne av:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signert på første side)